

Canon

CANON INC. 11-29, Mita 3-chome, Minato-ku, Tokyo 108, Japan

U.S.A. ——— CANON U.S.A., INC. HEAD OFFICE
10 Nevada Drive, Lake Success, Long Island, N.Y. 11040, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. MANHATTAN OFFICE
600 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. ATLANTA SERVICE STATION
180 Peachtree Street, N.W., Atlanta, Georgia 30303, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. CHICAGO OFFICE
140 Industrial Drive, Elmhurst, Illinois 60120, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. LOS ANGELES OFFICE
123 Paulsen Avenue East, Costa Mesa, California 92626, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. LOS ANGELES SERVICE STATION
3407 West 6th Street, Los Angeles, California 90020, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. SAN FRANCISCO SERVICE STATION
776 Market Street, San Francisco, California 94102, U.S.A.

CANON U.S.A., INC. HAWAII OFFICE
Bldg. B-2, 1050 Ala Moana Blvd., Honolulu, Hawaii 96814, U.S.A.

CANADA ——— CANON OPTICS & BUSINESS MACHINES CANADA, LTD.
HEAD OFFICE

3245 American Drive, Mississauga, Ontario, L4V 1N4, Canada

CANON OPTICS & BUSINESS MACHINES CANADA, LTD.
MONTREAL OFFICE

3070 Brabant-Marinneau Street, St. Laurent, Quebec, H4S 1K7, Canada

CANON OPTICS & BUSINESS MACHINES CANADA, LTD.
VANCOUVER OFFICE

735 Elmbridge Way, Richmond, B.C., V6X 1B8, Canada

EUROPE, AFRICA & MIDDLE EAST ——— CANON AMSTERDAM N.V.

Geboort 70, Schiedamschen Oord, Holland

CENTRAL & SOUTH AMERICA ——— CANON LATIN AMERICA, INC. SALES DEPARTMENT

P.O. Box 7022, Panama S. Rep. of Panama

CANON LATIN AMERICA, INC. REPAIR SERVICE CENTER

P.O. Box 2019, Colon Free Zone, Rep. of Panama

SOUTHEAST ASIA ——— CANON INC. HONG KONG BRANCH
5th Floor 2-6, Fui Yiu Kok Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

キヤノン株式会社 キヤノン販売株式会社

●108 東京都港区三田3-11-29
カメラ販売企画部 ☎(03)455-9353

サービスステーション

- 札幌・(060) 札幌市中央区北三条西4-1(第一生命ビル4階) (011) 231-1313
- 仙台・(980) 仙台市一番町1-1-30(やまと生命仙台ビル6階) (0222) 66-4151-7
- 新潟・(950) 新潟市東大通1-4-1(マルタケビル7階) (0252) 43-2111
- 東京・(104) 東京都中央区銀座5-9-9 (03) 573-7834
- (160) 東京都新宿区西新宿1-24-1(第一生命ビル2階) (03) 349-4721
- (192) 八王子市八幡町11-2(八王子機械貿易館1階) (0426) 25-7511
- 横浜・(231) 横浜市中区南仲通94-39(石橋ビル1階) (045) 211-1691
- 千葉・(280) 千葉市千葉港4-3(千葉県私学会館4階) (0472) 43-9648
- 大宮・(330) 大宮市桜木町4-218(共栄ビル2階) (0486) 41-9122
- 静岡・(420) 静岡市東区2-7-2(静米会館1階) (0542) 55-2241
- 名古屋・(450) 名古屋市中村区堀内町4-1(毎日会館2階) (052) 581-3811
- 大阪・(530) 大阪市北区梅田2(第一生命ビル2階) (06) 341-9335
- 京都・(604) 京都市中央区御池通南之町東入ル(東邦生命ビル5階) (075) 241-0216
- 金沢・(900) 金沢市尾浜町1-11-14(住友生命ビル3階) (0762) 32-1711
- 高松・(760) 高松市番町2-17-15(第二護国ビル4階) (0878) 22-2044
- 岡山・(700) 岡山市中山下1-9-40(新岡山ビル5階) (0862) 22-8228
- 広島・(730) 広島市小町2-30(第二有美ビル4階) (0822) 44-4615
- 福岡・(812) 福岡市博多区博多駅前4-20-23(セントラルビル1階) (092) 411-4172

CANON BOOSTER

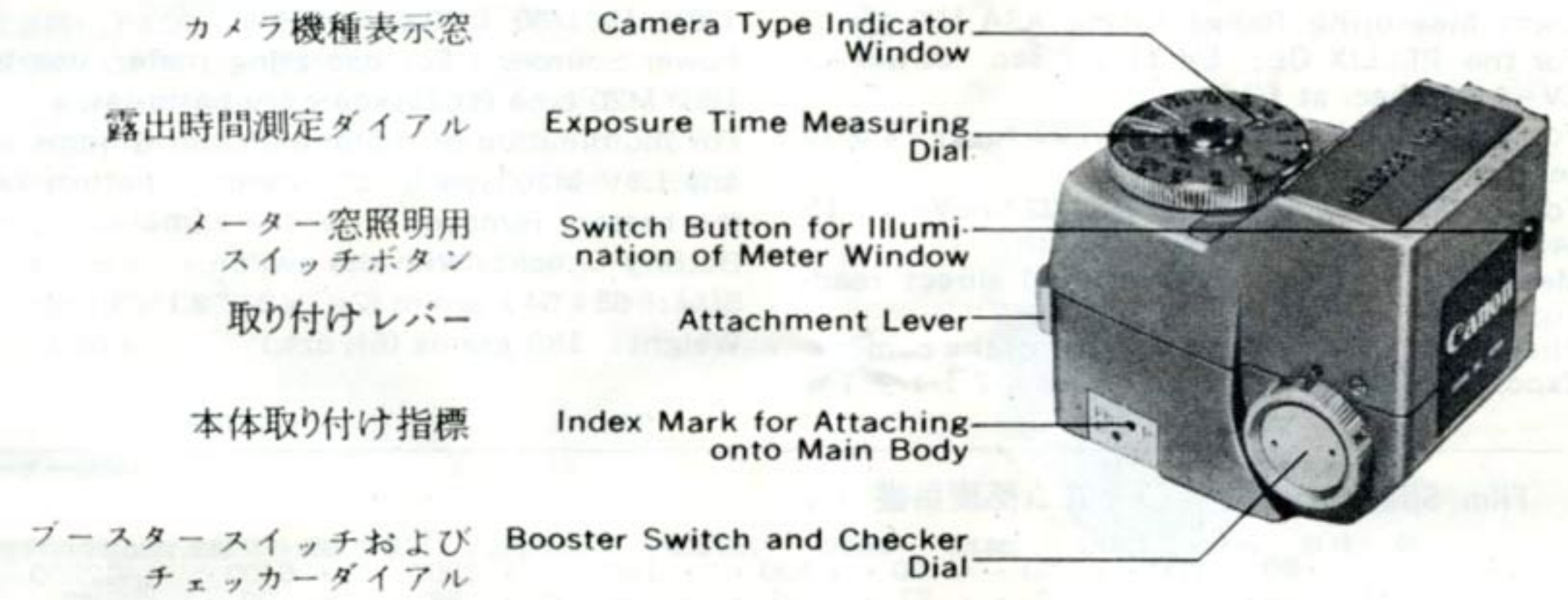
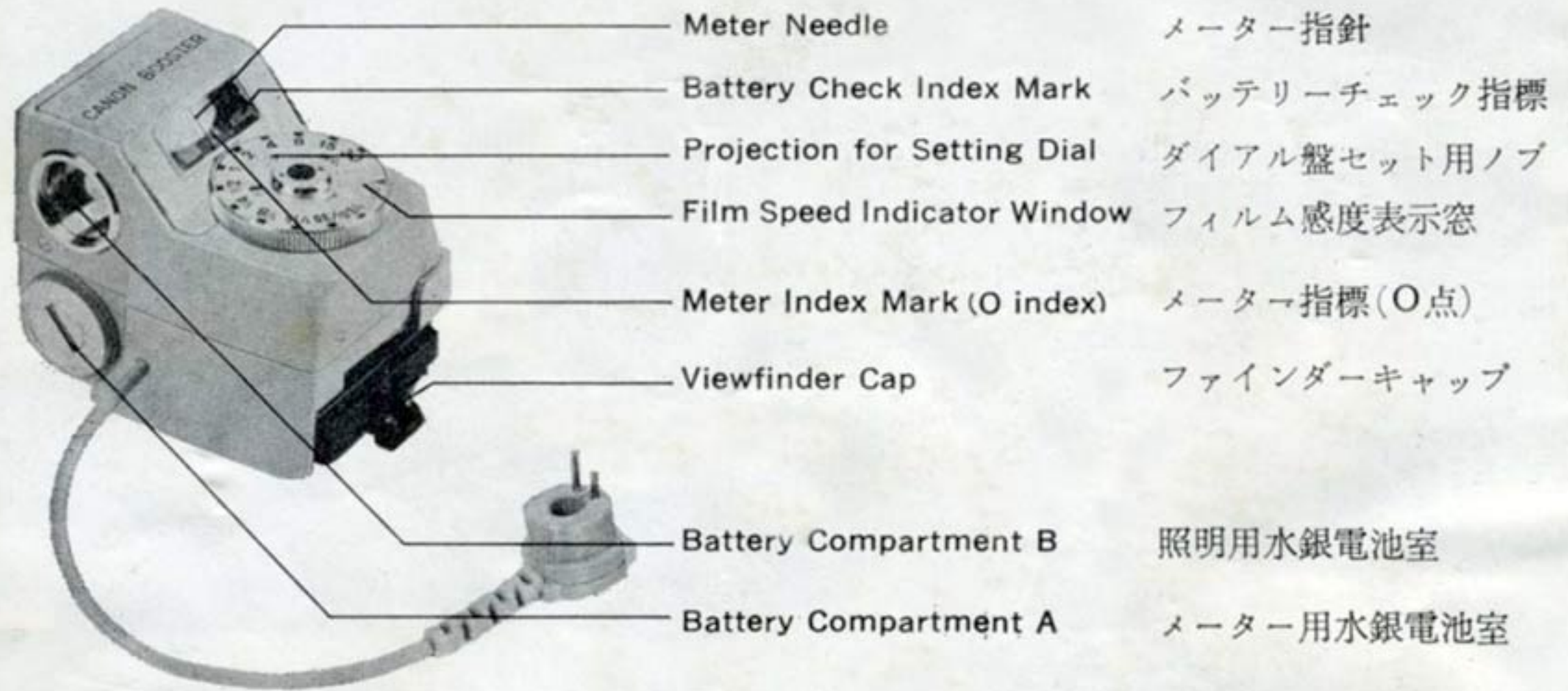
INSTRUCTIONS



キヤノン ブースター

使用説明書

Canon



Technical Data

Light Measuring Range (using ASA 100 film):
For the PELLIX QL; EV 11 1/2 sec. at f/32 to
EV-4.5 30 sec. at f/1.2.

For the FT; EV 11 1/4 sec. at f/22 to EV-3.5 15
sec. at f/1.2.

For the FTb; EV 10 1/2 sec. at f/22 to EV-3.5 15
sec. at f/1.2.

Measuring Method: Zero-method direct read-
ing type.

Photocell: Utilizes CdS photocell of the camera.

Exposure Time Dial: 60 30 15 8 4 2 1 1/2 1/4

1/8 1/15 1/30 1/60 sec.

Power Sources: For operating meter, use two
1.3V M20 type (#625) mercury batteries.

For illumination of meter indicator window, use
one 1.3V M20 type (#625) mercury battery (use
the battery removed from the camera).

Battery Check: With the switch.

Size: 65 x 54 x 39mm (2 1/2" x 2 1/8" x 1 1/2")

Weight: 180 grams (6 3/8 ozs.)

Film Speed Dial フィルム感度目盛

	20	32	40	64	80	125	160	250	320	500	640	1000	1250	2000	2500	4000	5000	8000	10000
ASA	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400	12800									
DIN	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42									
	14	16	17	19	20	22	23	25	26	28	29	31	32	34	35	37	38	40	41

キヤノンブースターの性能

測光範囲: PXQL の場合 ASA100 のフィルムに対して EV
-4.5 (F 1.2 30 秒)~EV 11 (F 32 1/2 秒)

FT の場合 EV-3.5(F 1.2 15 秒)~EV 11 (F 22 1/4 秒)

FTb の場合 EV-3.5 (F1.2 15 秒)~EV 10 (F22 1/2 秒)

測光方式: ゼロメソッド・(ガルバノメーター内蔵) 露出時間
直読式

受光体: カメラボディ内の CdS 受光体を利用

露出時間目盛・ 60 30 15 8 4 2 1 1/2 1/4 1/8 1/15
1/30 1/60 秒

電 源:

メーター作動用 JIS H-D型 水銀電池 1.3V 2 コ使用

メーター窓照明用 JIS H-D型 水銀電池 1.3V 1 コ使用(カ
メラ側の電池を取りはずして流用する)

電池チェッカー: 電源スイッチ兼用チェッカーにより電圧の
良否測定が可能

大きさ・重量: 65 x 54 x 39mm/180 g



How to Use the Canon Booster

The Canon Booster is an auxiliary meter that is attached to the PELLIX QL, FT or FTb for metering poorly lit subjects.

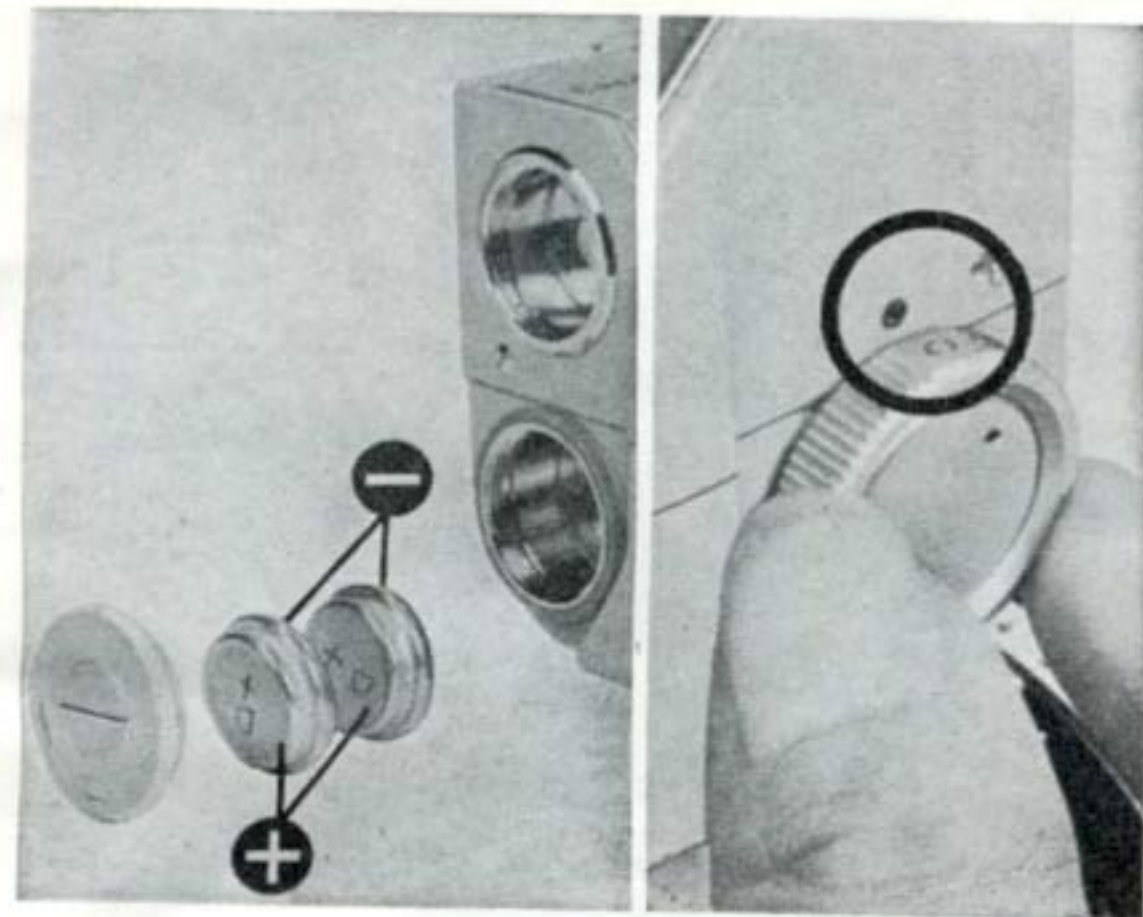
ブースター（超低照度測光補助メーター）の使い方

ブースターはキャノンペリックス QL, FTb, FT に接続して超低照度の暗い被写体を測光する補助メーターです。

Preparations and Attachment

1 Open the battery compartment A by turning its cover to the left, insert two 1.3V M20 type mercury batteries according to the diagram on the bottom of the compartment, and close the cover.

◆ After the mercury batteries have been loaded, turn the booster switch to "C" and check the voltage. If the meter needle is completely within the blue index mark, it means the batteries have sufficient voltage. If the meter needle is pointing to the edge of the blue index mark, replace both of the mercury batteries for new ones.



準備と取付け

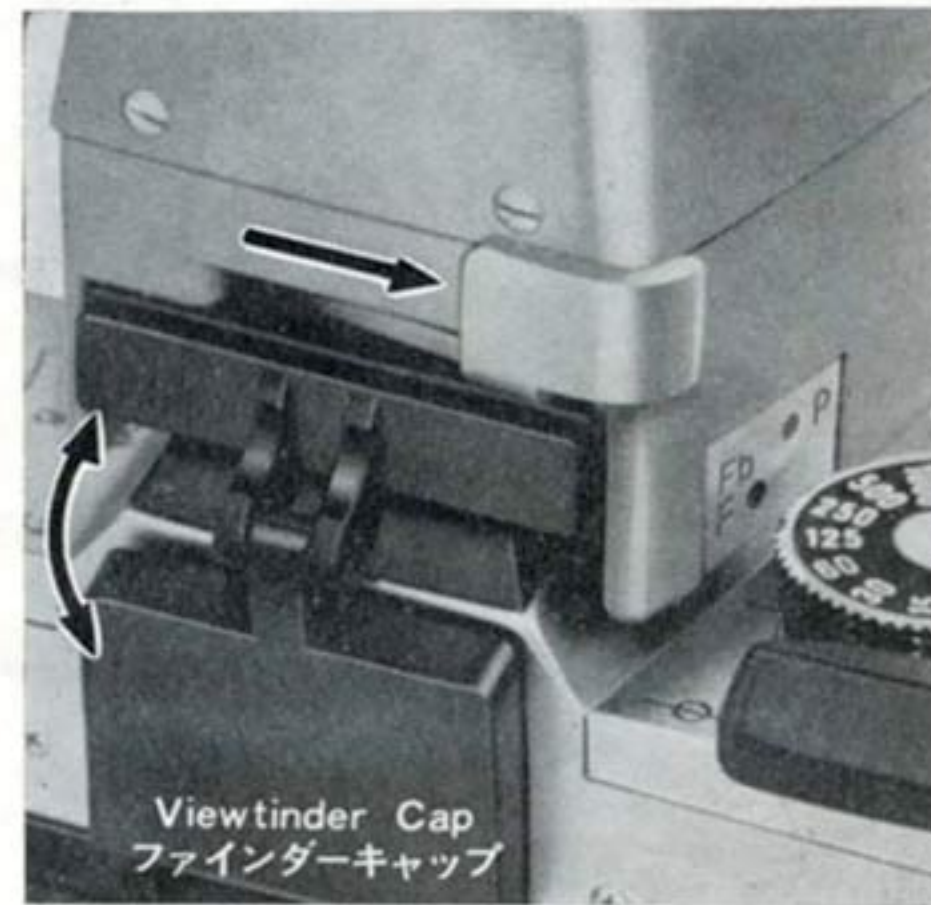
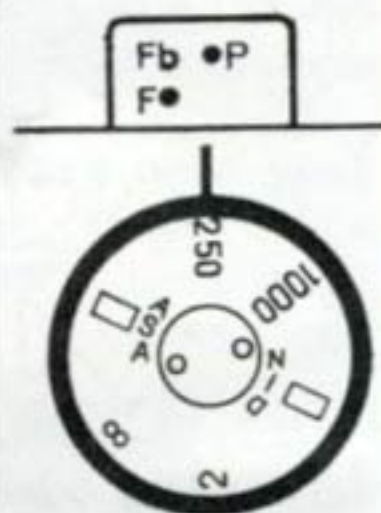
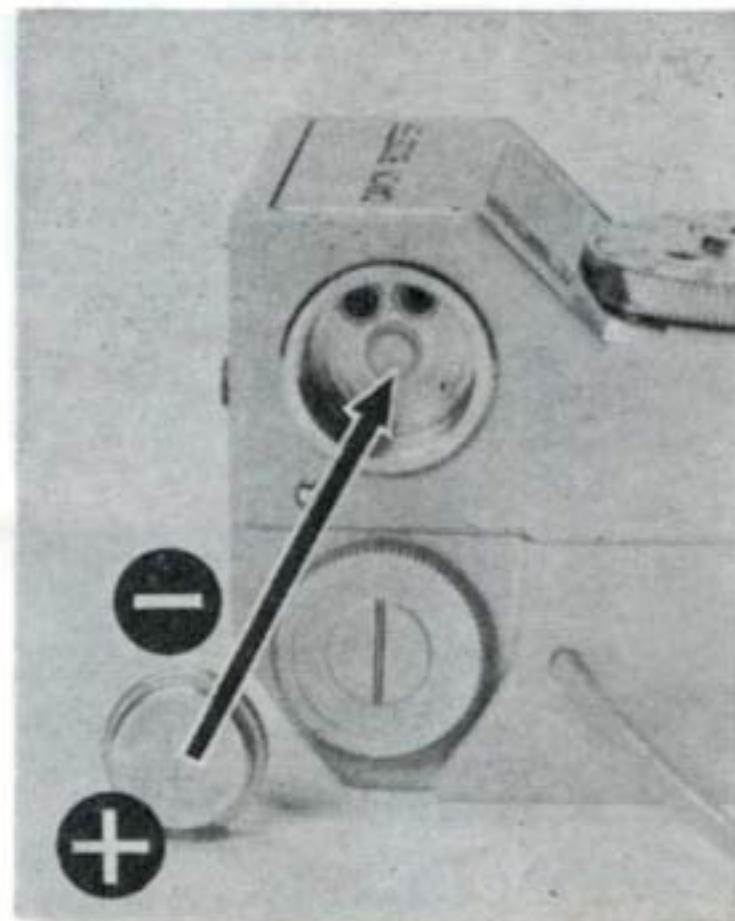
1 水銀電池室蓋を左回しにはずし、水銀電池を2コ、取り付け部底面にある装填図にしたがって装填し、蓋を閉じます。装填が終わったなら、スイッチを“C”に回し電圧の良否をチェックします。ブルー指標にメーター指針が完全にかかっているならば良好、ブルー指標の縁に少しかかる程度でしたら2コとも同一名柄の新しい電池と交換してください。

新しい水銀電池をお求めの際には、直接的な害はありませんが万一の汚染に備えて、使用済みの水銀電池と引き換えのうえ、お求めください。絶対に捨てないようお願いします。

2 Remove the mercury battery from the camera and insert it into the battery compartment B (the connecting cord plug should be removed from the compartment). Close the compartment with the battery compartment cover of the camera. This mercury battery is the power source for the illumination of the meter indicator window.

3 For the FT or FTb, set the Fb·F mark on the right side of the Booster to the shutter speed index mark on the camera. (The "P" mark for Pellix QL use.)

Attach the Booster onto the accessory shoe of the camera with the use of the main body attachment lever and tighten into place.



2 次にカメラ側の水銀電池を取りはずし、照明用電池室（接続コードのプラグを抜き取る）に入れ、カメラ側の電池蓋で蓋をします。（この水銀電池はメーター表示窓の照明用電源となります）。

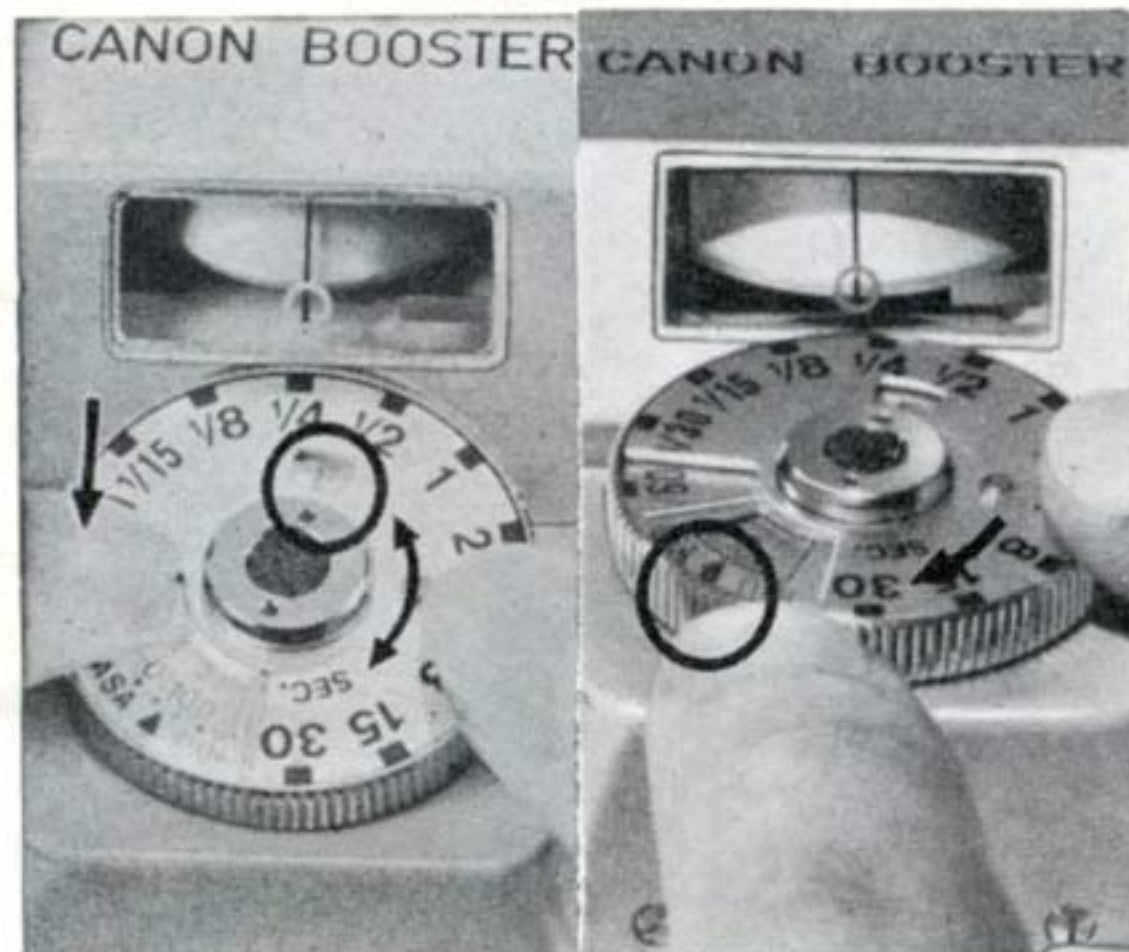
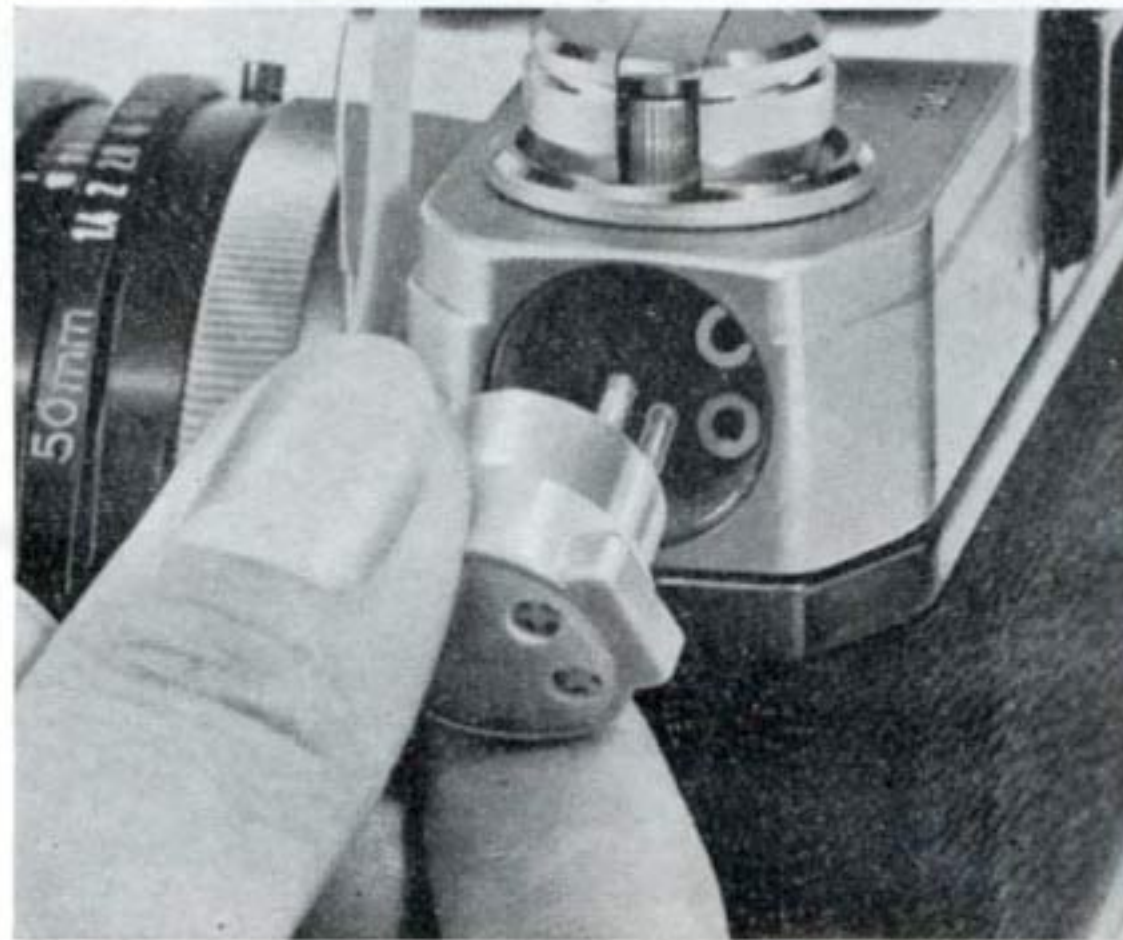
ブースターの取り付けには、最初取り付けレバーを手前に引出しておきます。

3 ブースター右側面にある本体取り付け指標をカメラのシャッターダイヤル指標に合わせ、（P 指標はペリックス QL 用、Fb·F 指標は FT FTb 用）取り付けレバーを回し、カメラのアクセサリシュー上に取りつけ締めつけます。

4 Insert the connecting cord plug into the socket inside the mercury battery compartment on the camera.

5 Hold the transparent plate on the meter dial, turn the projection dial until the camera's type appears in the camera type indicator window. "Fb·P" indicates PELLIX QL or FTb and "F" indicates FT.

6 Hold the outer ring of the dial, turn the projection and show the film speed of the film being used in the indicator window.



4 接続コード先端のプラグをカメラ側の水銀電池室内のソケットに差込みます。

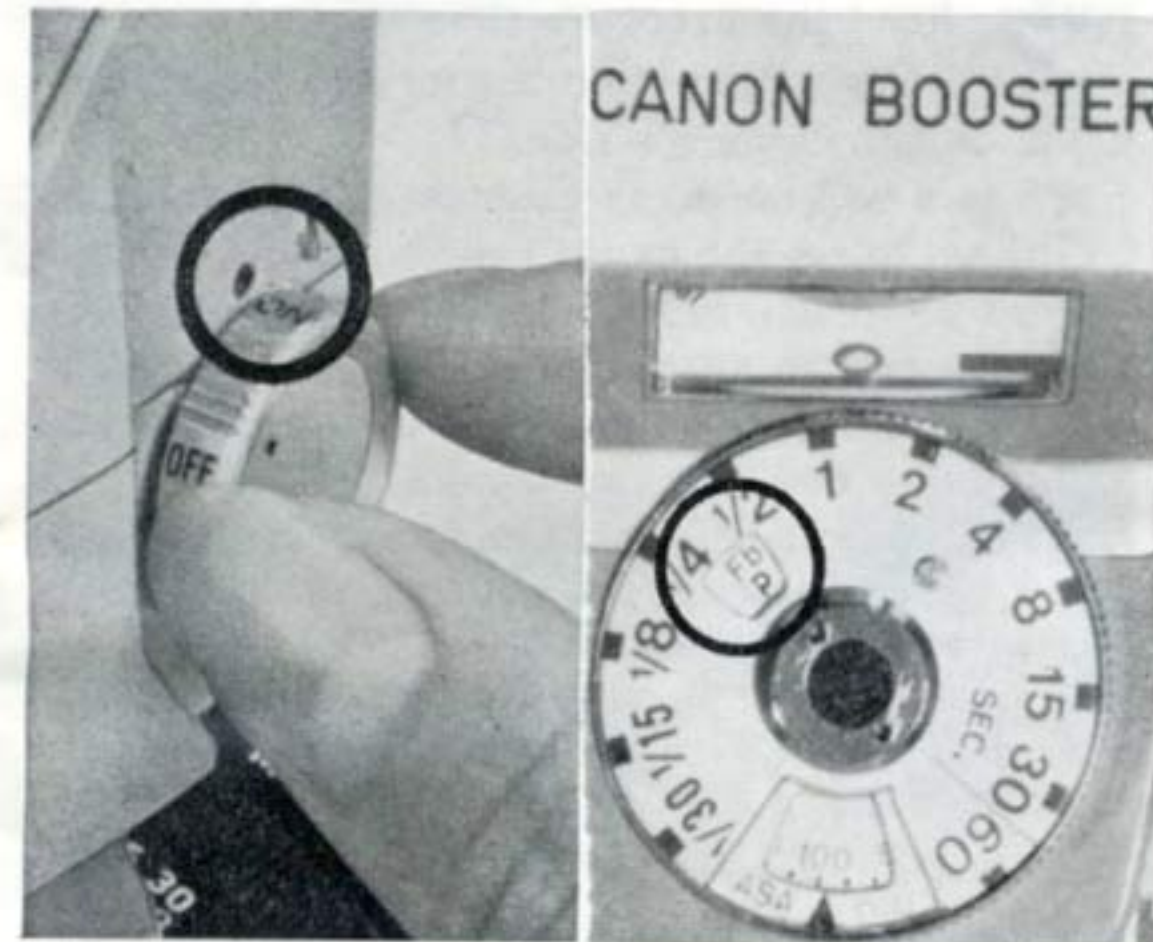
5 メーターダイアルの透明アクリル板（感度表示部）をおさえ、ダイヤル盤セットノブを回して機種表示窓に機種をだします。

Fb·PはペリックスQLおよびFTb用、FはFT用です。

6 次にダイヤルの外周をおさえ、感度セットノブを回して使用フィルムの感度を表示窓にだします。

Light Measurement

- 1** With the PELLIX QL, close the eyepiece shutter of the camera. With the FT or FTb, cover the eyepiece with the viewfinder cap of the Booster. Set the desired f/stop on the lens.
- 2** Set the CdS actuating lock lever on the camera to the "L" position.
- 3** Press the CdS actuating lever and lock the lever.
- 4** Aim the camera at the subject and turn on the booster switch. With the PXQL, release the CdS actuating lever after measuring.
- 5** The usable exposure time dial is as follows. With the FT: 30-1/60 sec. With the Pellix QL: 60-1/30 sec. (With the FTb: 30-1/30 sec. (With the FTb, usable measuring time is up to 30sec, though the exposure time dial indicates up to 60 sec.))



測光

- 1** まずFTb, FT の場合はファインダーキャップでファインダーを覆い, (PXQLではアイピースシャッターでファインダーを遮光します。)次に任意の絞り値をレンズ側にセットし,
- 2** カメラのメーター測光レバーのロックレバーをL指標位置に移します.
- 3** 測光レバーを押込み, カメラを被写体に向け,
- 4** ブースタースイッチをONにセットします.
▶PXQL の場合はロックを解除します.
- 5** 使用できる測光時間目盛は, FT では 30~1/60秒, PXQL では 60~1/30秒, FTb では 30~1/30 秒です.(FTb の場合,目盛は60秒まででていますが測光できるのは30秒までです.)

6 When the main switch is set at "ON", the meter needle will move according to the light intensity of the subject. Adjust the meter needle to the zero point by turning the meter needle. As the meter needle continues to move, readjust the meter needle to the zero point by turning the meter needle. A fine adjustment is necessary especially when the subject is difficult to get at.

- ◆ Wait and make an adjustment 2-3 minutes later when the situation is darker than EV 0, and 10--30 seconds later when the situations are brighter than EV 0.

7 Read the exposure time aligned with the "o" position and transfer it to the shutter dial on the camera's side.

- ◆ There will be many cases in which it will be difficult to set the meter needle against the "o" index because it must be performed under dark conditions. In such cases, press the illumination switch located in front of the meter and illuminate the indicator window.
- ◆ For speeds slower than 1 sec., set the dial to "B" and release the shutter with the cable release.



6 ブースタースイッチをONにセットしますと、指針は被写体の明るさに応じて移動しますのでメーターダイヤルを回し、指針を0点に合わせます。さらに指針は微動しますから、再びメーターダイヤルを回し0点に合わせ直します。被写体条件の悪い場合には数度繰返し調節してください。

*EVOより暗い範囲では、測光時間が2~3分ほどかかります。明るい場合には10~30秒程度です。

7 そのときの0点位置にある露出時間を読み取り、カメラ側シャッターダイヤルに移します。1秒以上の低速ではダイヤルをBにセットし、リリースを用いて露光をあたえます。

*暗くて指針を合わせにくい場合は、照明スイッチボタンを押し、表示窓を照明してください。